

THE HONGKONG CHINESE MAIL
報日字華郵
Hongkong Wa Tei Po.
ISSUED DAILY.
CHIN UN MAN,
Manager and Publisher.
SUBSCRIPTION:
Five Dollars a year, payable in Hong
kong. One dollar 41 cents American,
including postage.

The China Mail

Established February, 1845.

OUR JOBBING DEPARTMENT
HAVING been REPLIED
TO with a large as-
sortment of the latest EUROPEAN
and AMERICAN NOVELTIES,
we are prepared to execute
orders for FANCY WORK with
neatness and despatch, and at
very moderate rates.

CHINA MAIL OFFICE

No. 10,095

號七廿六六年五十九百八千一英

HONGKONG, THURSDAY, JUNE 27, 1895.

日五初月五周年未乙

PRICE, \$2.50 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL

LONDON.—F. ALDEN, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C.; GEORGE STREET & CO., 30, Cornhill, GORDON & GOTCH, Ludgate Circus, E.O.; BATES HENRY & CO., 37, Walbrook, E.C.; SAMUEL DRAGON & CO., 150 & 154, Leadenhall Street, E.C.; W. M. WILKS, 151, Cannon Street, E.C.; ROBERT WATSON, 180, Fleet Street.

PARIS AND EUROPE:—MAYENCE, FAUVE & CO., 18, Rue de la Grange Batterie.

NEW YORK:—J. STEWART HAPPER, THE UNION EVANGELICAL OFFICE, 52, West 23rd Street.

SAN FRANCISCO and American Posts generally.—BLAN & BLACK, San Francisco.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney.

CEYLON.—W. M. SMITH & CO., THE APOTHECARY CO., Colombo.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—KELLY & WALSH, LTD., Singapore.

CHINA.—MACAO, A. A. DA CRUZ, Amoy, N. MOLES & CO., LIMITED, Foochow, Heng & CO., Shanghai, LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & WALSH, Yekohama, LANE, CRAWFORD & CO., and KWY & CO.

Banks.

THE MERCANTILE BANK OF INDIA, LIMITED.

AUTHORIZED CAPITAL, £1,500,000.
SUBSCRIBED, £1,125,000.
PAID-UP, £562,500.

Bankers.

LONDON JOINT STOCK BANK, LTD.

Interest allowed on Current Accounts at the rate of 2% per annum on the Daily Balance.

ON FIXED DEPOSITS:—

For 12 Months, 5%

For 6 Months, 4%

For 3 Months, 3%

JOHN THURBURN,

Manager, Hongkong.

Hongkong, June 18, 1895. 228

THE NATIONAL BANK OF CHINA, LIMITED.

AUTHORIZED CAPITAL, £1,000,000.
SUBSCRIBED CAPITAL, £500,000.

HEAD OFFICE—HONGKONG.

Court of Directors:—

D. GILLIES, Esq., H. STOLENHOFT, Esq., CHAN KEE SHAN, CHOW TUNG SHAN, Esq.

KWAN HOI CHAN, Esq.

Chief Manager.

GEO. W. F. PRATTAIL.

Interest for 12 months Fixed 5%.

Hongkong, October 23, 1894. 1711

HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

Paid-up Capital, \$10,000,000.

RESERVE FUND, \$5,000,000.

RESERVE LIABILITY OF \$10,000,000.

Proprietors:—

J. K. KISTER, Esq.—Chairman.

HON. A. McCUTCHEON—Deputy Chairman.

HON. J. R. Bell-Irving, S. C. Michaelson,

G. B. Dodwell, Esq.

M. D. Ezekiel, Esq.

R. M. Gray, Esq.

N. A. Siebs, Esq.

Chief Manager:

Hongkong—T. JACKSON, Esq.

Manager:

Shanghai—H. M. BEVIS, Esq.

LONDON BANKERS—LONDON AND COUNTY BANKING CO., LTD.

HONGKONG—INTEREST ALLOWED.

On Current Account at the rate of 2% per cent. per annum on the daily balance.

ON FIXED DEPOSITS:—

For 3 months 3 per cent. per annum.

For 6 " 4 "

For 12 " 5 "

T. JACKSON,

Chief Manager.

Hongkong, June 12, 1895. 343

HONGKONG SAVINGS BANK.

THE business of the above Bank is conducted by the HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION. Rules may be obtained on application.

INTEREST on deposits is allowed at 3½ PER CENT. per annum. Depositors may transfer at their option balances of \$100 or more to the HONGKONG AND SHANGHAI BANK, to be placed on

FIXED DEPOSIT at 5 PER CENT. per annum.

For the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, T. JACKSON, Chief Manager, Hongkong, May 15, 1893. 1515

THE CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA, AND CHINA.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER 1863.

HEAD OFFICE, LONDON.

CAPITAL PAID-UP, £800,000.

RESERVE LIABILITY OF SHAREHOLDERS, £800,000.

RESERVE FUND, £250,000.

INTEREST allowed on Current Account at the rate of 2% per annum on the Daily balance.

On Fixed Deposits for 12 months 5%

" " 6 " 4 "

" " 3 " 8 "

T. E. SANSON,

Prop. Manager, Hongkong.

Hongkong, June 13, 1895. 840

STAINFIELD'S PRIVATE HOTEL, 3 Duddell Street.

COMFORTABLY FURNISHED ROOMS, with every convenience. Accommodation for Table Boarders. Particulars, Address, Mrs. STAINFIELD, Proprietress.

Hongkong, January 5, 1890. 38

Intimations.



GOVERNMENT NOTIFICATION.

No. 27.

INFORMATION has been Received from the MILITARY AUTHORITIES that ARTILLERY PRACTICE from the Batteries will take place as under, from the 1st to 31st JULY, 1895 (SUNDAYS excepted), between the hours of 8 a.m. and 5 p.m.

DAILY:—

From Stone-cutter's Island in Western and S. Westerly directions.

From Balchot in Northernly and North-

Westerly directions.

From Lyemint in North-Westerly, North-

Easterly and South-Easterly direc-

tions.

ALL SHIPS, JUNKS and other Vessels are

CAUTIONED to keep clear of the Range.

The Inhabitants of the Houses near

Balchot are warned to keep their glass

windows open during the practice and all

parts working in the vicinity of Balchot's

Battery are also warned to keep clear of that part which will be indicated by gun-

ners placed on-sight by the

Commander.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,

Colonial Secretary.

COLONIAL SECRETARY'S OFFICE,

Hongkong, 21st June, 1895. 1176

Bankers.

LONDON JOINT STOCK BANK, LTD.

Interest allowed on Current Accounts at the rate of 2% per annum on the Daily Balance.

ON FIXED DEPOSITS:—

For 12 Months, 5%

For 6 Months, 4%

For 3 Months, 3%

JOHN THURBURN,

Manager, Hongkong.

Hongkong, June 18, 1895. 228

THE CLOSED HOUSES AND INSAN-

ARY DWELLINGS ORDINANCE,

1904.

THE OWNERS of BASEMENT ROOMS, under the Provisions of the above Ordinance cannot be used for Habitation and which have been vacated, are enjoined to have the said Rooms closed and locked, between the hours of 6 p.m. and 6 a.m.

The COMMITTEE find that in several instances Basements are being used as Laboratories. DISTRICT INSPECTORS have been directed to institute prosecutions if this practice is suffered or permitted.

The Committee further direct to bring prominently to the notice of Owners the results of the Ordinance in respect of the entering of the Ground Surface of all domestic buildings which will come into operation on the 1st PROXIMO.

The Committee further direct to bring prominently to the notice of Owners the results of the Ordinance in respect of the entering of the Ground Surface of all domestic buildings which will come into operation on the 1st PROXIMO.

CLARET. CLARET. CLARET.

Business Notices.



MUSICAL DEPARTMENT.

STOCKS ON HAND AND AT REASONABLE PRICES,

OR

ENGLISH PIANOS, BY COLLARD & COLLARD.

JOHN BROADWOOD & SONS.

CHARLES & SON.

GERMAN PIANOS, BY C. BECHSTEIN.

F. DÜNNER & SOHN.

F. GAEBER.

BAND INSTRUMENTS, BY BOESKE & CO.

METZLER & CO.

GUTHRIE & CO.

BESSEL & CO.

PIANOS Sold on the Monthly Payment System.

TUNINGS AND REPAIRS, by FIRST-CLASS WORKMEN.

A LARGE SUPPLY OF MUSIC IN SHEETS AND VOLUMES.

Hongkong, June 11, 1895. 1083

BY ROYAL WARRANT.

TO HER MAJESTY THE QUEEN.

Awarded 31 Gold and Prize Medals.

HIGHEST AWARD OVER ALL COMPETITIONS, EDINBURGH, 1890.

1126

1126

1126

1126

</

THE CHINA MAIL

THURSDAY, JUNE 27, 1895.

Entertainments.

THEATRE ROYAL,
CITY HALL
LAST 3 NIGHTS!
THE NEW WILLARD OPERA COMPANY.
TO-NIGHT (THURSDAY), 27th June.
ALADDIN.
TOMORROW (FRIDAY), 28th June.
THE GAIETY GIRL.
SATURDAY, 29th June.
THE LADY'S LAVELY Plan at Mecca. KELLY & WALSH.
Late Train will run 15 minutes after each Performance. (1183)

Shipping.

Sailing Vessels.

FOR NEW YORK.

The American Ship
Gloria F. Mason,
Peter Cranch, Master, shortly
expected, will load here for the
above Port, and will have quick
despatch. For Freight, apply to
MELCHERS & Co.

Hongkong, June 1, 1895. 1036

FOR NEW YORK.

The 100 A.I. British Steel
Barque *Ladd*, Master, will load here
for the above Port, and will have quick
despatch. For Freight, apply to
CARLOWITZ & Co.

Hongkong, June 17, 1895. 1122

FOR NEW YORK.

The 100 A.I. Hawaiian Barque
Pounding Suez,
Wilson, Master, shortly ex-
pected, will load here for the
above Port, and will have quick
despatch. For Freight, apply to
SIEMSEN & Co.

Hongkong, June 18, 1895. 1130

FOR NEW YORK.

The 3/3 L.I.L. German Ship
Sun,
Gable, Master, will load here
for the above Port, and will
have quick despatch. For Freight, apply to
SIEMSEN & Co.

Hongkong, June 18, 1895. 1131

FOR SAN FRANCISCO.

The 100 A.I. British Ship
Lyndhurst,
Martin, Master, will load here
for the above Port, and will
have quick despatch. For Freight, apply to
SHEWAN & Co.

Hongkong, May 29, 1895. 1010

FOR SAN FRANCISCO.

The 3/3 A.I.I. American Ship
Santa Clara,
Fuller, Master, shortly ex-
pected from SHANGHAI, will load
here for the above Port and will have quick
despatch. For Freight, apply to
CARLOWITZ & Co.

Hongkong, May 11, 1895. 898

NOTICE TO SHIPPERS.

FOR SAN FRANCISCO.
The 100 A.I. Steel 4-Masted
Barque *Alecia*,
Captain R. Coutts, will load
here for the above Port, and be despatched
on or about the 25th July, A.C.

For Freight, apply to
MELCHERS & Co.

Hongkong, June 7, 1895. 1035

Intimations.

NOTICE TO MARINERS, No. 49 (SPECIAL).

CHINA SEA.

WOOSUNG INNER BAR.

Precautions to be taken to prevent
collisions and obstruction of
the Channel.

In view of the fact that the DIFFICULTIES
and DANGERS of NAVIGATION at the
WOOSUNG INNER BAR have been greatly
increased by the Navigation Committee of Hales
decided that were published in Notices to
Mariners Nos. 23 and 46 (Special), issued
respectively on the 14th January, 1893, and the
29th November, 1894, such portions of the
same as are applicable at the present
time are repeated below, as a reminder to all
concerned.

A very careful look-out should be
kept by all vessels approaching the Bar,
and those having the tide against them
should wait for those going with the
tide to pass first; also a vessel overtaking
another should regard to her
speed so as to allow the one ahead to
get clear of the Bar first.

The look-out enjoined by the above Rule
should begin at or outside the Woosung
Spit Buoy on board of inward bound vessels
at or above the upper end of Gough
Island on board of outward bound ones.

Captains and Pilots are notified not
to attempt to cross the Bar when the
signals of the Woosung Station indicate
less water than the vessel is drawing
and as they have previously obtained
information as provided for in the sub-
joined note.

As the prosperity of the shipping trade
of Shanghai depends greatly upon the con-
tinuous observance of the two Rules
above quoted, it is urgently requested that
every possible means shall be taken by those
interested to see that they are carried out.

NOTE.

"As it is sometimes the case that a
greater depth than is signalled can be
obtained by following a track which
cannot be indicated by the Bell, Master
Captains and Pilots wishing for further
information than that shown in the
signals should apply to the Harbour
Master's Office at Shanghai, or to the
Berthing Officer at Woosung, shortly
before the occasion on which they may
wish to make use of such knowledge.

A. M. BISBEE,

Coast in port.

Imperial Maritime Customs,
Coast Inspector's Office,
Shanghai, 15th June, 1895. 1172

Notices to Consignees.

MOGUL LINE OF STEAMERS.

1895 Advertised as Los Lin.

MEMOS. FOR TO-MORROW.

Shipping.

Daylight.—Haitan leaves for Swatow.
Daylight.—Continental leaves for Iloilo.
Noon.—P. M. S. S. Co.'s Steamer *City*
of Peking leaves for Japan and San
Francisco.

4 p.m.—Loewy leaves for Hamburg, &
Chingtu leaves for Shanghai, &c.

5 p.m.—Performance at the City Hall.

* The publication of this issue commences at 10.25 p.m.

The China Mail.

HONGKONG, THURSDAY, JUNE 27, 1895.

LOCAL AND GENERAL.

PASSED SUEZ CANAL.

OUTWARD BOUND.—*Collett*, May 21;
Dante, *Boudoir*, *Gladys*, *Vindicta*,
28; *Tenacious*, June 4; *Yankee*,
7; *Arrow*, *Monette*, *Gerda*,
11; *Ulysses*, *Patriot*, *Mogul*,
14; *Cyrus*, *Hawke*, 18.

HOMEWARD BOUND.—*Ajax*, June 4; *Strat-
carron*, 7; *Clem*, *Bombay*, 11; *Car-
pediem*, ay, *Vulture*, 14.

The P. & O. Co.'s *a. a. Rosetta*, with
the ENGLISH MAIL of Suez, May, left
Singapore on Monday, June 24, at 4
o'clock, and may be expected here on or
about Saturday, the 29th June. This
Packet brings replies to letters des-
patched from Hongkong on April 25.

The N. L. Co.'s *a. a. Bayern*, with GERMAN
MAIL of June 3, left Colombo on Friday,
June 21, and may be expected here on or
about Tuesday, July 2.

The N. P. a. *a. a. Victoria* leaves Yokohama
for this port, via Kobe, on June 25.

The N. P. a. *a. a. Tacoma* left Tacoma, for
Hongkong, via Japan, on June 22.

The O. & O. a. *a. a. Belice* left San Francisco
for this port, via Yokohama and Nagasaki,
on June 15.

The Empress of China left Vancouver for
this port on June 26.

The a. a. *Wingsong*, from Calcutta and
Strait, left Singapore on June 22, and
may be expected here on or about June 28.

The O. S. S. Co.'s steamer *Orfeo*, left
Singapore on June 22, and may be ex-
pected here on or about June 28.

The a. a. *Glenfinn*, from London, left
Singapore on June 22, and may be ex-
pected here on or about June 29.

The P. & O. a. *a. a. Japan* left Singapore on
June 25, and may be expected here on or
about July 1.

The P. & O. steamer *Aden* left London
for this port on June 15.

Loan Shello Douglas, son of the Marquis of
Queensberry, has married Loretta Addis, a
San Francisco music-hall singer.

VESSELS IN THE DOCKS.—At Kowloon—
Pha Chui Chom Kao, Triton, Hanol,
Comptopolitan—Byzgo.
Aberdeen—(none.)

H.M.S. *Leander*, after a long sojourn in
East Asiatic waters, left Yokohama for
Hongkong and England on the 18th inst.
She has done excellent service while on
this station, and after a thorough overhaul
at home should see many more commis-
sions abroad. Her "homeward-bound"
pennant is a thing of joy to her crew,
being over nine hundred foot long.

There would appear to be a hot wave pass-
ing over the whole of the northern hemi-
sphere, as having been about a year
ago, excepting the one mentioned in these
columns as having fallen here about a year
ago, was observed at a few minutes past 10
o'clock last night. Its course was from the
S. W.; colour, electric-blue, with a bright
red tail; and its apparent size before it van-
ished say about ten to twelve inches. The
luminosity suggested at first a blue light, or
a flash of lightning, and in its descent the
meteor appeared to be as clear and as near
as if a large rocket had been falling down
towards the boats to the westward of the
Harbour.

A SAN FRANCISCO exchange says it is learned
that the Concord, now on the Asiatic station
may return to America shortly. She has
the same style of boilers as the Bennington,
which require continual watching that no
collapsing may occur. At best the tubes do
not last long for safety, and from private
advice received at the naval yard it is known
that the ship is far from being thoroughly
safe at the present time. She has many
short-time men in her crew, as here also the
Frigate and the Baltimore, and it is necessary
that these people be sent home. There was
a rumour current at Mare during the past
week that the Baltimore might go via the
Suez Canal, to some European dock island,
but officials at Mare island say such an
action by the department is very unlikely.

An accidental, but important discovery, is
announced, writes a *Daily News* correspon-
dent at Yokohama. It must have occurred
to many of your readers that, although the
ights in Manchuria have been called very
severe, the Japanese losses have invariably
been few, and those of the Chinese very
heavy. Much of this disparity has been
due to bad marksmanship on the part of the
Chinese, but a part of the immunity has been
owing to the fact that to keep the cold the
Japanese wore a quantity of floss silk under
their clothe. This is a very light and
flexible material, and in many cases has
acted as a bullet-proof shield. It is im-
portant enough to deserve attention at the
hands of the British military authorities.

As a matter of fact, the real reason of the
small mortality on the Japanese side was
that there was small cause for any mortality.
A man may wear nothing but a bathing
costume, and he will never be shot as long
as there is nobody to shoot him.

The celebrated burlesque "Go Bang" was
produced last night at the Theatre Royal
by the Willard Opera Company before an
extremely small house again, which must be
most disheartening to those on the stage,

when they have to go through such climactic
disadvantages; the only wonder is that they
keep up their spirits well. The *Die Del-
ryme* of Miss E. Mackay was beyond all
criticism; her singing and acting was far
above anything we have yet seen on the
local stage. Miss Mowbray, as *Helen*
Tapleigh, sang and played excellently, her
deep voice telling to great advantage in one
or two songs. Mr. Hall as *Jenkins* (a
Grocer) and Mr. Courtney as *Dam-
Row* (Boojum) as "Go Bang" were both
extremely funny, in fact the life of the
piece. Mr. Schubert acted extremely well
and deserved the applause he received
for our or two duets with *Helen* *Tap-
leigh*. All the other parts were well sustained
and we have only to regret that there was
not a better house to appreciate the efforts
of such a clever company. To-night the Com-
pany appear in "Aladdin".

PRIVATE TRUST of the Honourable Avil-
ley Company, did some tall shooting at
Peking the other day in the competition for
the selection of the team to shoot in
the Queen's Prize at Bisley in July. Bisley
rules were observed, and seven rounds were
fired at 200, 500 and 600 yards. Private
Trust began by making 6, 5, 5, 5, 5, 5—
34 at 200 yards, followed on with seven
bullets eyes, 6, 5, 5, 5, 5, 5—35, at 500
yards—the highest possible score. He
finished at 600 yards with 5, 4, 4, 5, 5—
33, making the magnificent grand aggregate
of 102 points, out of a possible 105.

Owing to increase of business, W. Robinson
and Co. have removed their Piano and Organ
showrooms to Connaught House—large stock
—low prices.

SHIPPING.

ARRIVALS.

June 26:—

Ash, Danish steamer, 320, *H. Hyggen*,

Helsingør June 23, and Holloway 25.

ARNOLD, *KARBERG* & C.

Murex, British steamer, 2,329, Parsons,

Shanghai June 22, General—*ARNOLD*,

KARBERG & C.

Gloucester, British steamer, 1,409,

Dwyer, June 16, Sugar—*BUTTERFIELD*& SWIRE

June 27:—

China, British steamer, 4,039, W. B.

Scrub, San Francisco June 3, and Nag-

aki 23, Malls and General—*F. M. S. S.* Co.

Thales, British str., 829, H. Bathurst,

Taiwan June 23, 4 p.m., Amoy 25, and

Swatow 27, General—*Doveaux STEAMSHIP* Co.

Afghan, British str., 1,439, R. Barton,

Nagasaki June 22, Coal—*NIPPON YOUN-*

KASA.

Dover, German steamer, 1,065, B. Grund-

mann, Bangkok June 20, Rice—*BUTTER-*

FIELD & SWIRE

<

THE CHINA MAIL.

PIANOFORTES turned—Sleight or by yearly contract.—High class work—W. Robinson and Co.

With a view to encourage the study of the Chinese language among officers of the Burma Commission, the Governor-General in Council is pleased to notify that any officer of the Commission who shall pass an examination in the Chinese language according to the standard fixed by the Home Department Notification No. 240 shall be entitled to a reward of Rs. 2,000. The Governor-General in Council is also pleased to notify that an officer who, by passing an elementary examination in Chinese, the standard of which will be fixed by the Chief Commissioner of Burma, avances thereby his intention to become a candidate for the reward of Rs. 2,000, may, on application, be granted special examination leave or fall pay to China for one year, for the purpose of studying the Chinese language. The leave will be granted on the distinct understanding that it is to be spent in China, and will count as days qualifying for privilege leave provided that the examination for which it is given is successfully passed.—*Singapore Free Press*.

WHAT cannot the Japs do? In connection with the question of cordite manufacture in India, a correspondent of a Bombay paper states that "Japan is only too willing to supply, not only sulphuric and nitric acids, but also for the master of that great many more acids which have hitherto come from Europe, under great disadvantages." These Japanese acids are said to be equal, if not superior, to those of European manufacture, and it is asserted that they could be supplied "from Bombay harbour" by which, presumably, is meant that they would be sent to India without charge for freight from Yokohama. On course a contract with Government is imminent upon a necessary to induce the Japs to undertake the shipment. This cannot possibly be given until the most positive of the practicability of manufacture in India has been settled; but meanwhile the Ordnance Department might indicate how far the statements made are to be trusted. English firms in India may, after all, be able to supply the acids as cheaply as the Japanese. They also should send in their estimates.—*Pioneer Mag.*

THE China very nearly beat her own record by arriving three days ahead of schedule time at Yokohama on the 18th instant. She made the trip from port to port in 13 days 26 minutes, corrected time, which is approximately a quarter of an hour slower than her record trip some two years ago. The event was particularly interesting as following so quickly upon the Canadian Pacific liner *Empress of India*'s last swift passage. The *Empress* arrived at Yokohama at about 11.30 a.m. on Sunday, 16th instant, having left Vancouver on the 8th instant. The China left on the afternoon of the 4th and arrived two days later than the Canadian. San Francisco, about 400 miles further than Vancouver, is the two boats made about similar sailing times, a restriction is placed on the coastwise sailing of the Pacific Mail and O. & O. steamships which prevents them ever attempting to race; but it is generally believed that under even conditions the China could beat any steamship on the Pacific, Japan and the American continent. For the coal she consumed, the *China*, which is now running from Hongkong to Australia, has made about the best run of any of the larger passenger-carrying mail boats across the Pacific.—*Japan Advertiser*.

RACHAEL PIANOS.—The finest in the World.—Touch and tone unequalled.—Sole Agents, W. Robinson and Co.

ACCIDENT IN HONGKONG HARBOUR.
The s.s. *Taipong* in making for the West Point Wharf this morning through an accident to her steering gear ran aground against the Praya wall with considerable force. Mr Cooke, of the Dock Company, was promptly in attendance with the Company's tow-boats to render assistance. The steamer had sustained damage to her stem and bow plating, but the extent of the repairs necessary cannot be ascertained until the vessel is placed in the Comptorium Dock to-morrow morning, for inspection. The *Taipong* was towed off by the *Fame* at 2 o'clock, and was shortly afterwards berthed alongside the wharf.

NEWS FROM SOUTH FORMOSA.
Hongkong, June 27.

Capt. Bathurst, of the Douglas steamer *Thales*, informs us that up to the time of leaving Taiwanfor on Sunday last, 23rd inst., all was quiet in South Formosa. The *Spartan*, *Rainbow* and *Pleier* were all in port under steam. The *Takson* was also in port. About 7 p.m. the same night the *Thales* sighted six Japanese men-of-war steaming into Maka Harbour, Peacemakers, having come apparently from the North.

SUPREME COURT.
IN APPELLATE JURISDICTION.
(Before the Full Court.)

Thursday, June 27.

TRAFFIC IN GIRLS.
In the appeal of Ling Sui against the Magistrate's conviction, with William Stanton as respondent, Mr E. Robinson appeared for the appellant and Mr A. G. Wiss, Acting Attorney-General, for the respondent, instructed by Mr G. C. C. Master, Acting Crown Solicitor.

Mr Robinson addressed the Court at great length, however, the facts of the case. Ling Sui had brought a girl into the Colony with a bill of sale empowering her to have absolute control of the girl, and to make her a prostitute. On this bill of sale, and on the evidence of Inspector Stanton and of the girl herself, the Magistrate had convicted the woman Ling Sui under Sec. 7 of Ord. 11 of 1890, "Any person who brings, leads, takes, deceives or entices into the Colony for purposes of prostitution any woman or girl, knowing that such woman or girl has been sold, shall be guilty of a misdemeanour." The appeal was under section 104 of the Magistrates' Ordinance on a matter of fact, it being denied that there had been any purpose or intention of prostitution. Counsel urged that the bill of sale providing for prostitution should not be taken as proof that defendant intended prostitution. The bill of sale was made in Roman in Chinese, and was not disputed. The transaction was as follows:

The makers of this deed for the absolute sale of the girl for the purpose of prostitution are the Tang family, who had a gift for prequalification; name Ah Gui, age 16,

born in the Ah Mi ward, on the 6th day, tenth moon, Kwang Shing year. They agreed to let her be sold to anyone whether near or at a distance, whether on land or afloat. The price is \$270. Through the go-between Ling Sui the girl was taken to the purchaser who engaged her, and agreed to pay \$270 for her. The masters were engaged in the presence of the parties who mutually agreed to the bargain. This deal was drawn up this day in the presence of the go-between and the girl; the price was handed over by purchaser to vendor, and all matters were settled. This girl has not yet been engaged to be married. Whenever the sale is completed the girl is to be given away for ever, and the vendor is not to visit her afterwards. The purchaser has the right to have the girl taught music etc., that she may be put on the river to be a prostitute, to dress herself as a prostitute and so spend her life. This is a genuine transaction and the girl is not kidnapped, nor held for debt, nor a leper, nor subject to any deformity, nor pregnant. It found to be suffering from some disease, the master to be removed. If any mishap should befall her after sale, the parties must submit to the will of heaven. If any question should hereafter arise, as to where the girl was got from, that is the affair of the vendor, and go-between. Fearing the uncertainty of a verbal agreement, this bill of sale is written out as a record. Tang Sui received the \$270, nothing short, for the price of the prostitute." (Four signatures.)

Some discussion arose over the translation of this deed; ultimately the Police Court translation, as being the one in evidence before the Magistrate, was accepted in preference to the Supreme Court translation.

Mr Robinson, proceeding with his address, said this was an appeal to the intelligence and common sense of the Court. A distinction should be drawn between real intentions and intentions which might wrongly be attributed. Ordinarily, any body reading that document would jump to the absolutely illegal conclusion that the defendant bought the girl for the purpose of prostitution. As a matter of simple logic, did a power confer to do a thing imply an intention on the part of the donee of that power to do that thing?

The chief Justice—if you pay a special price for specially stipulated powers, it stands to reason that the person who pays wants what he pays for.

Mr Robinson was unwilling to admit that \$270 was a special price for a Chinese girl. The purchaser might be actuated by purely motives of benevolence in buying the girl.

The *Paijiao* Judge—I have never heard of this in these cases.

Mr Robinson—I have, in similar cases; I have read of it, at least, very frequently, of girls being bought at slave auctions, in the American plantations, for the sole purpose of rape.

The Chief Justice—She was bought under a contract specifying prostitution.

Mr Robinson—She was intended for employment as a maid servant or slave.

The Chief Justice—When you buy a maid servant you do not especially stipulate for terms for use as a prostitute, do you?

Mr Robinson argued that the wording of the document had not any particular meaning of that sort; it was the ordinary form of such deeds in China. In case of sale by parents the parents usually stipulated that the girl should not be used as a prostitute, or slave, and where (in this case) the girl had no parents there was no such stipulation.

The Chief Justice—She was bought under a contract specifying prostitution.

Mr Robinson—She was intended for employment as a maid servant or slave.

The Chief Justice—When you buy a maid servant you do not especially stipulate for terms for use as a prostitute, do you?

Mr Robinson argued that the wording of the document had not any particular meaning of that sort; it was the ordinary form of such deeds in China. In case of sale by parents the parents usually stipulated that the girl should not be used as a prostitute, or slave, and where (in this case) the girl had no parents there was no such stipulation.

The Chief Justice—I have never heard of this in these cases.

Mr Robinson—I have, in similar cases; I have read of it, at least, very frequently, of girls being bought at slave auctions, in the American plantations, for the sole purpose of rape.

The Chief Justice—She was bought under a contract specifying prostitution.

Mr Robinson—She was intended for employment as a maid servant or slave.

The Chief Justice—I have never heard of this in these cases.

Mr Robinson—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

After a little further discussion, Mr Robinson brought his arguments to a close, his concluding remarks being a burst of fiery and virtuous indignation at the patriotic spectacle of the poor creatures being dragged to gaol. He had perfect confidence in the result of their Lordship's deliberations.

The Chief Justice—I don't think we need any answer from you, Mr. Wiss. I am ready to give judgment now.

Mr Wiss—There is one remark I wish to make: Mr. Robinson's principal point was to insist that the police had no right to ask for evidence, a witness to the facts, but if they go to make inquiries, to find out whether an offence has been committed, they must get all the information they can. The distinction is not always clearly remembered.

Mr Robinson—but the Inspector had no right of entry to the house when he went to ask those questions.

Mr Wiss—Your remedy, if that is the case, is to prosecute the police for trespass, but it does not affect this case.

<p

THE CHINA MAIL

THURSDAY, JUNE 27, 1895.

Mails.

Mails.

U. S. Mail Line.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, via Peking (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, YOKOHAMA, and HONOLULU), to LONDON, via PORTSMOUTH and LONDON, on THURSDAY, the 4th July, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports. This Steamer connects at Bombay with the ORIENTAL, which Vessel takes on her Cargo for LONDON, via SUZUZ CANAL, leaving that port on the 26th JULY, 1895.

The Steamship PEKIN, Captain G. L. Langbourne, carrying Her Majesty's Mail, will be despatched from this for BOMBAY, on THURSDAY, the 4th July, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports. This Steamer connects at Bombay with the ORIENTAL, which Vessel takes on her Cargo for LONDON, via SUZUZ CANAL, leaving that port on the 26th JULY, 1895.

Silk and Valuables, all Cargo for France, and Tea for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into a steamer proceeding direct to Marseilles and London; other Cargo for London, &c., will be conveyed via Bombay.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. on the day before sailing. The contents and value of all packages are required.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Bills of Lading.

For further Particulars, apply to ALF. WOOLLEY, Acting Superintendent, P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, June 20, 1895. 1148

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, ADEN, SUZUZ, PORT SAID,

MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS, ALEXANDRIA, MARSEILLES, LONDON, HAVRE AND BORDEAUX;

ALSO

PORTS OF BRAZIL AND LA PLATA.

On WEDNESDAY, the 10th July, 1895, at Noon, the Company's S.S. ERNEST SIMONS, Commandant VINCENT, with MAIL, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo will be registered for London, as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted till Noon.

Cargo will be received on board until 4 p.m. Specie and Parcels until 3 p.m. on the 9th July, 1895. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office).

Contents and value of Packages are required.

For further particulars, apply at the Company's Office.

C. TOURNAIER, Acting Agent, Hongkong, June 26, 1895. 1185

Intimations.

Intimations.

KOWLOON HOTEL, ELGIN ROAD.

A BOUT 2 minutes' walk from Kowloon GODOWN WHARF. Surrounded by magnificent Gardens, and commanding beautiful views of the Harbour and Island of Hongkong.

WINES AND SPIRITS of best quality. BAR, BILLIARDS AND AMERICAN BOWLING ALLEYS. ROOMS TO LET WITHOUT BOARD. LUIZ M. LOBO, Manager.

812

Thomas's GRILL ROOM, NO. 2, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

I AM happy to inform my Patrons that in connection with the Grill Room, I have secured the 1st Floor recently occupied by the CHINA FIRE INSURANCE COMPANY (above the present Grill Room) and have fitted it up for

LADIES' DINING ROOMS, with all conveniences attached. I am also now prepared to serve

DINNERS, TIFFINS & SUPPERS

parties when Ordered distinct from the ordinary Grill Room.

DAILY NEWSPAPERS AND PERIODICALS.

W. THOMAS, Proprietor.

Hongkong, May 22, 1895. 972

1895.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.



Intimations.

S I E N T I N G, Surgeon Dentist, No. 10, D'AOUILLAR STREET.

TERMS VERY MODERATE. Consultation Free.

Hongkong, April 2, 1895. 628

FURNITURE WAREHOUSE.

L. KWONG LOONG, Cabinet-maker and Art Decorator,

from SHANGHAI, has opened a

F U R N I T U R E S T O R E

at No. 3, WYNHOM STREET,

The only Shop in Hongkong with this name.

Where HIGH-CLASS FURNITURE of

every description can be made to order in any design required.

It has been patronised by the Hongkong Club, Hongkong Hotel, Messrs. A. S. Watson & Co., Ltd., and other leading Establishments in the Colony, to whom reference may be made to the Superior Workmanship and Materials of the Furniture, &c., supplied.

Measures, A. S. Watson & Co. write as follows:

"We have pleasure in stating that Mr.

"L. KWONG LOONG furnished

"the Amato to our Dispensary and

"gave us every satisfaction."

(Sd.) A. S. Watson & Co., Ltd.

ORDERS punctually attended to and

CHARGES MOST MODERATE.

AN INSPECTION INVITED.

Hongkong, April 13, 1895. 712

Mails.

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP AND RAILROAD COMPANIES.

VIA INLAND SEA OF JAPAN.

THE attention of Passengers is directed to the very cheap rates offered by this Line to the PACIFIC COAST and to the INTERIOR and EASTERN CITIES of the UNITED STATES and CANADA and to EUROPE.

HONGKONG to LONDON, \$403.

Excellent accommodation. First class

CLERK, DOCTOR and STewardess carried.

HONGKONG to NEW YORK, \$850.

The Railroad travelling is second to none on the American Continent. Magnificent Scenery of the ROCKY and CASCADE MOUNTAINS. The YELLOWSTONE NATIONAL PARK route. Passengers to EUROPE may proceed by one of the first class ATLANTIC MAIL LINES.

HONGKONG to TACOMA, \$225.

Passages to other Points on application.

Special rates allowed to members of Government Services.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG. (SUBJECT TO ALTERATION).

Victoria..... 3,167 Tuesday, July 16.

Tacoma..... 2,549 Tuesday, Aug. 6.

Hongkong..... 3,594 Tuesday, Aug. 27.

Victoria..... 3,167 Tuesday, Oct. 8.

Tacoma..... 2,549 Tuesday, Oct. 29.

Hongkong..... 3,594 Tuesday, Nov. 19.

To Let.

TO LET.

D WELLING HOUSES—
HIGHCOLE, a 5-Roomed Bungalow at MADIZIN GAP.
HOUSES in KINYO TERRACE.
OFFICES in BLUE BUILDINGS.

FIRST FLOOR, No. 7, PHAYA CENTRAL, at present occupied by MEEST. HOLLIDAY, WIRE & CO.

Apply to THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD.

Hongkong, June 17, 1895. 215

TO LET.

THE EIGHT-ROOMED HOUSE, No. 27, CAINE ROAD, occupation from 1st September next.

No. 9, SEYMOUR TERRACE.

Apply to DAVID SASOON, SONS & CO.

Hongkong, June 1, 1895. 1133

TO LET.

From 1st July.

N. O. 5, WEST TERRACE.

Apply to G. C. ANDERSON,

13, Phaya Central.

Hongkong, May 31, 1895. 1028

TO LET.

Favourable Arrangements made for Families and for Monthly or Extended Periods.

Intimations.

Hannay's COMPOSITION FOR Coating Ship's Bottoms.

USED BY—

Ocean S.S. Co.

White Star Line.

East Indian Ocean S.S. Co.

Glen Line.

Gulf Line.

Canard Line.

Allian Line, etc.

HARRY WICKING,

Agent for Hongkong & South China.

Hongkong, May 1, 1895. 815

WINDSOR HOTEL,

HONGKONG.

THIS ESTABLISHMENT, situated in the Building... Building, offers First-Class Accommodation. Residents and Travellers.

Passenger Elevator, from Entrance Hall to each Floor, in charge of experienced Attendant.

Favourable Arrangements made for Families and for Monthly or Extended Periods.

P. BOHM,

Proprietor and Manager.

Hongkong, November 24, 1894. 1907

CHAS. J. GAUPE & CO., Chronometer, Watch & Clock Makers, Jewelers, Gold & Silversmiths.

N AUTICAL, SCIENTIFIC AND METEOROLOGICAL INSTRUMENTS.

VOIGTLANDER'S CELESTIAL BINOCULARS AND TELESCOPES.

RITCHIE'S LIQUID AND OTHER COMPASSES, ADMIRALTY & IMRAY CHARTS, NAUTICAL BOOKS.

English SILVER & ELECTRO-PLATEDWARE, CHRISTOFLE & CO.'S ELECTRO-PLATEDWARE, GOLD & SILVER JEWELLERY

in great variety.

Diamond JEWELLERY.

A Splendid Collection of the Latest LONDON PATTERNS, at very moderate prices. 742

1895.

DIAMOND JEWELLERY.

Wine and Spirit Merchants,

12, Queen's Road.

Hongkong, August 18, 1891. 1612

TRADE MARKS

CALBECK, MACGREGOR & CO.,

Wine and Spirit Merchants,

12, Queen's Road.

Hongkong, August 18, 1891.

MANUFACTURED Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Harbour is divided into eleven Sections, commencing from Green Island to the Gas Works.

Green Island to the Gas Works, 1. From Green Island to the Gas Works.

Gas Works to Victoria, 2. From Gas Works to Victoria's Wharf.

Victoria to Kowloon, 3. From Victoria's Wharf to Kowloon's Island.

Kowloon's Island to North Point, 4. From Kowloon's Island to North Point.

North Point to Kowloon Wharves, 5. From North Point to Kowloon Wharves.

Kowloon Wharves to the New Yard, 6. From Kowloon Wharves to the New Yard.